



Muster eines fiktiven Antragstellers für einen zeitlich unbefristeten Aufenthalt

<p>9. Vater*) Name des Antragstellers (Отец *) заявителя</p> <p>Name Фамилия</p> <p>Vornamen Имя и отчество</p>	<p>YUANOV Yvan Yvanowich</p>
<p>10. Mutter*) Name - Geburtsname des Antragstellers (Мать*) заявителя</p> <p>Name - Geburtsname Фамилия -</p> <p>девическая фамилия Vornamen Имя и отчество</p>	<p>Yvanova (Petrova) Anna Nikolaevna</p>
<p>11. Paß oder sonstiger Reiseausweis - Genaue Bezeichnung - Паспорт или другой вид документа - точное обозначение</p> <p>Nr. №</p> <p>gültig bis Действителен до</p> <p>ausgestellt von Выдан (кем)</p> <p>ausgestellt am Выдан (когда)</p>	<p>Reisepass 725702158 02.08.2022 FMS 02.08.12</p>
<p>12. Rückkehrberechtigung (falls in Paß vermerkt) nach Право на возвращение (если отмечено в паспорте) в (куда)</p> <p>bis zum до (дата)</p>	<p></p>
<p>13. Eingereist am**) (Въезд**) (дата)</p>	<p></p>
<p>14. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten? Были ли ранее в Германии?</p> <p>Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte Если были, то укажите время и места пребывания</p>	<p><input checked="" type="radio"/> ja / <input type="radio"/> nein / нет</p> <p>05.03.'13 01.04.'13 Hamburg</p> <p>von c bis po in v</p>
<p>15. Vorgesehener Aufenthaltsort (ggf. Anschrift) in der Bundesrepublik Deutschland Предполагаемое место пребывания (укажите адрес) в Федеративной Республике Германии</p>	<p>Gartenweg 10, 22175 Hamburg</p>
<p>16. Zugezogen**) am Переехал(а)**) (дата)</p> <p>von из</p>	<p></p>

\*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.  
 \*\*) Ausfüllung entfällt im Ausland.  
 \*) Просьба заполнить и в том случае, если эти люди остаются за пределами Федеративной Республики Германии.  
 \*\*) За пределами Федеративной Республики Германии не заполняется.

Muster eines fiktiven Antragstellers für einen zeitlich unbefristeten Aufenthalt

17. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten und ggf. wo?

Сохраняется ли постоянное место жительства вне территории Федеративной Республики Германии и если да, то где?

ja / nein  
da / нет

zelenaja Str. 5-7,  
443000 Saratov

18. Sollen Familienangehörige mit einreisen?\*)  
Следуют ли с Вами члены Вашей семьи?\*)

ja / nein  
да / нет

Wenn ja, welche  
Если да, то какие?

19. Wie sind Sie wohnungsmäßig untergebracht?\*\*)  
Каковы Ваши жилищные условия?\*\*)

Einzelzimmer - Sammelunterkunft - Wohnung mit . . . . . Zimmer(n)  
(Nichtzutreffendes streichen)  
Отдельная комната - Общежитие - Квартира в . . . . . комнат  
(Несоответствующее вычеркнуть)

20. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland  
(z. B. Arbeitsaufnahme, Besuch, Touristenreise, Studium usw.)  
Цель пребывания в Федеративной Республике Германии  
(напр., поступление на работу, визит, туризм, учеба и т. д.)

Familienzusammenführung

Arbeitgeber,  
Name der Verwandten, der Studienanstalt, Referenzen usw. . .  
Работодатель, фамилии и имена родственников, наименование учебного заведения, рекомендации и т. д.

Schneider Thomas

Deren Anschrift . . . . .  
Их адрес

Gartenweg 10, 22175 Hamburg

Beabsichtigte Erwerbstätigkeit . . .  
Angabe des ausübenden Berufs  
Предполагаемая трудовая деятельность  
Указание профессии

Lehrerin

21. Erlernter Beruf  
Какой профессии Вы обучались?

22. Haben Sie bereits eine Erlaubnis der deutschen Arbeitsverwaltung?  
Получено ли Вами уже разрешение компетентных немецких органов по вопросам труда?

ja / nein

Zusicherung der - Arbeiterlaubnis/Legitimationskarte

да / нет

Гарантия выдачи разрешения на поступление на работу / легитимационной карточки

23. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland  
Предполагаемая продолжительность пребывания в Федеративной Республике Германии

vom  
с

ab sofort

bis  
по

ständig

24. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten?  
Какие имеются средства к существованию?

aus Mitteln von meinem Ehemann

25. Sind Sie vorbestraft?  
Имеете ли Вы судимость?

ja / nein  
да / нет

a) in Deutschland  
wann und wo  
в Германии  
когда и где

\*) Ausfüllung nur im Ausland.

\*\*) Ausfüllung entfällt im Ausland.

\*) Заполняется только за пределами Федеративной Республики Германии.

\*\*) За пределами Федеративной Республики Германии не заполняется.

Muster eines fiktiven Antragstellers für einen zeitlich unbefristeten Aufenthalt

Grund der Strafe Причина наказания	
Art und Höhe der Strafe Мера и размер наказания	
b) im Ausland wann und wo за рубежом когда и где	
Grund der Strafe Причина наказания	
Art und Höhe der Strafe Мера и размер наказания	
26. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben oder ist ein Antrag auf Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? Были ли Вы ранее высланы за пределы Федеративной Республики Германии или было отклонено заявление о выдаче Вам разрешения на пребывание или отказано во въезде в Федеративную Республику Германию?	nein
27. a) Leiden Sie an Krankheiten? Больны ли Вы? ggf. an welchen? Если да, то чем?	ja <input checked="" type="radio"/> nein
b) besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland? Обладаете ли Вы больничным страхованием, действительным в Федеративной Республике Германии?	ja
Falsche oder unzutreffende Angaben im Antrag haben den Entzug der Aufenthaltserlaubnis zur Folge. Ложные или неправильные показания в анкете приводят к лишению разрешения на пребывание.	

**ständig**

Ich beantrage die Aufenthaltserlaubnis für . . . . . Tage/Monat(e)/Jahr(e)  
 Я запрашиваю разрешение на пребывание на . . . . . дней / месяц(ев) / год (лет)

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

Заявляю, что настоящая анкета заполнена мной добросовестно, правильно и полностью.

LICHTBILD  
des  
Antragstellers

Фото-  
карточка  
заявителя

Jetzige Anschrift:  
Адрес в настоящее время:

Ort  
Область, район,  
город/село

Straße, Hausnummer  
Улица, № дома

Ort, Datum  
Место и дата заполнения анкеты

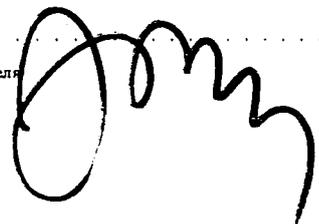
Eigenhändige Unterschrift  
Личная подпись заявителя

**Saratow**

**Zelenaja St.**

**№ 5 W. 7**

**07.02.2014**



## Muster eines fiktiven Antragstellers für einen zeitlich unbefristeten Aufenthalt

### BELEHRUNG

§ 55 Abs 1 i.V.m. § 55 Abs. 2 Nr. 1 Aufenthaltsgesetz (AufenthG) bestimmt, dass ein Ausländer / eine Ausländerin aus Deutschland ausgewiesen werden kann, wenn er/sie im Visumverfahren (auch gegenüber den Behörden eines anderen Anwenderstaates des Schengener Durchführungsübereinkommens) falsche oder unvollständige Angaben zum Zwecke der Erlangung eines Aufenthaltstitels gemacht hat.

Der Antragsteller / die Antragstellerin ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern Angaben bewusst falsch oder unvollständig gemacht werden, kann dies zur Folge haben, dass der Antrag auf Erteilung eines Visums abgelehnt wird bzw. der Antragsteller / die Antragstellerin aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde.

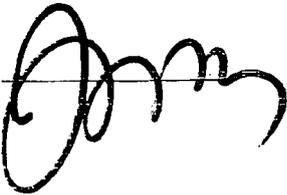
Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller / die Antragstellerin, dass er / sie über die Rechtsfolgen falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

### РАЗЪЯСНЕНИЕ

В соответствии с абзацем 1 § 55 в сочетании с пунктом 1 абзаца 2 § 55 Закона о пребывании (AufenthG) предусматривается, что иностранец / иностранка может быть выдворена из Германии, если он / она в ходе процедуры получения визы (в том числе и по отношению к ведомствам другого государства-участника Шенгенского соглашения) указал/а ложные или неполные данные с целью получения разрешения на пребывание.

Заявитель / заявительница обязан/а добросовестно указать все данные. Указание заведомо ложных или неполных данных могут повлечь за собой отклонение заявления о выдаче визы или выдворение заявителя / заявительницы из Германии, если виза уже была выдана.

Своей подписью заявитель / заявительница подтверждает получение разъяснений о правовых последствиях указания ложных или неполных данных в ходе процедуры получения визы.

Moskau , 01.02.'14 Подпись   
(место) (дата)